

Ein Krug voll Milch

Johannes steht mit dem Krug Milch vor dem Nachbarhaus. Die Türe ist nicht verschlossen. Er tritt ein. Im Zimmer sitzt eine Frau und singt ihr Kind in den Schlaf.

Als das Gute-Nacht-Lied für das Kind verklungen ist, beginnt Johannes zu reden: „Magda schickt mich. Ich bringe eine Krug voll Milch.“ Er reicht ihr den Krug. Ein Lächeln huscht über das Gesicht. „Danke, werter Herr“, sagte sie. „Ich besitze nicht viel und freue mich über dieses Geschenk.“ Johannes blickt in die Wiege. Dort liegt unter einer dünnen Decke ein kleiner Bub. Obwohl sein Schlaflied wunderbar geklungen hat, sind seine Wangen tränennass. „Ich kann ihm nicht genug Milch geben“, antwortet sie beschämt. „Die Kälte hält ihn wach. Deshalb weint er.“ „Frau, ich habe auf meinem Esel einige Wolldecken. Sie halten deinen Buben ganz warm. Verkaufe die guten Mäntel und besorge so viel Milch, wie du brauchst. Ich gebe sie dir gerne.“

„Sein Name ist Michael“, antwortet die junge Frau. „Ich heiße Veronika. Für meinen Sohn nehme ich dein Geschenk an. Aber ich möchte auch was für dich tun.“, fügt die Frau hinzu. „Komm mit deinem Sohn in der Heiligen Nacht zu den Brüdern des Franziskus oberhalb des Ortes. Franziskus möchte die Geburt unseres Herren Jesus auf ganz besondere Weise feiern. Eine Futterkrippe, in dem ein kleines Kind liegt, Ochs und Esel sollen uns zeigen, wie klein sich Gott gemacht hat im Stall von Bethlehem. Bitte, lege deinen Sohn in die Futterkrippe. Durch die dicken Decken und die Wärme der Tiere wird er bestimmt nicht frieren.“

Veronika lacht. „Michael und ich passen gut zu den Brüdern des Franziskus. Das ist für mich wunderbar, wenn wir Armen gemeinsam Weihnachten feiern. Zusammen können wir dann erleben, wie Gott die Armen reich beschenkt. So, wie du mir jetzt geholfen hast.“

Vrč mleka

Janez stoji pred sosedovo hišo z vrčem mleka. Vrata niso zaklenjena. Vstopi. V sobi sedi ženska in poje svojemu otroku, da zaspi.

Ko pesem za lahko noč za otroka utihne, začne govoriti Janez: "Magda me je poslala. Prinesel sem vrč mleka." Poda ji vrč. Na obrazu se pojavi nasmeh. "Hvala, prijazni gospod," je rekla. "Nimam veliko stvari in sem vesel tega darila." Janez pogleda v zibelko. Tam pod tanko odejo leži deček. Čeprav je njegova uspavanka zvenela čudovito, so njegova lica mokra od solz. "Ne morem mu dati dovolj mleka," odgovori osramočeno. "Zaradi mraza ne more spati, zato jokaja."

"Žena, na oslu imamo nekaj volnenih odej, s katerimi bo vašemu dečku precej toplo. Prodajte dobre plašče in kupite toliko mleka, kolikor ga potrebujete in z veseljem vam ga bom dal."

"Ime mu je Mihael," odgovori mlada ženska. "Ime mi je Veronika. Sprejemam vaše darilo za sina, vendar želim nekaj storiti tudi za vas," doda žena. "Pridite s svojim sinom na sveti večer k bratom svetega Frančiška. Sveti Frančišek želi na prav poseben način praznovati rojstvo našega Gospoda Jezusa. Jaslice, v katerih leži majhen otrok, vol in osel so tam, da bi nam pokazali, kako majhen se je Bog naredil v betlehenskem hlevu. Prosimo, položite svojega sina v jaslice. Zaradi debelih odej in toplote živali mu zagotovo ne bo mrzlo." Veronika se zasmije. "Z Mihaelom dobro poznavam Frančiškove brate. Zame je čudovito, ko revni ljudje skupaj praznujemo božič. Skupaj lahko potem doživljamo, kako Bog bogato obdaruje revne, tako kot ste vi zdaj pomagali meni."

Iz nemščine prevedel: Marko Zeichen